

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии
и социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«15» января 2016 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине

Практическая фонетика турецкого языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй
иностраннный язык (арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 1-2 курс (1-3 семестр)

Разработчик

доцент кафедры

английской и восточной филологии

Пантыкина Н.И.

Заведующий кафедрой английской и
восточной филологии

А.А. Новикова

Протокол

от «13» декабря 2015 г. № 7

Луганск, 2016

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Практическая фонетика турецкого языка» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями).

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Общепрофессиональные	
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.	ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. ОПК-2.2. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов. ОПК-2.3. Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности.

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

1 семестр		
Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Konuşma sistemi ve konuşma ile ilgili organlar (Система речи и органы, связанные с речью)	ОПК-2	Выполнение упражнений
Тема 2. Türk alfabesi, harfler ve sesler.	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение

(Турецкий алфавит, буквы и звуки)		упражнений. Чтение
Тема 3. Türkçede ses değişimleri (Фонема. Аллофоны. Различительные (дифференциальные) признаки.)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений
Тема 4. Türkçede ünsüzler, sessizler. (Турецкие согласные. Сопоставительный анализ согласных звуков турецкого и русского языков.)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Тема 5. Türkçede ünlüler sesliler. (Турецкие гласные. Сопоставительный анализ гласных звуков турецкого и русского языков.)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Текущая аттестация	ОПК-2	Контрольная работа. Контроль чтения
Промежуточная аттестация	ОПК-2	Экзамен
2 семестр		
Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Ünlü uyumu ve ünlü uyumuna uymayan ekler (Закон гармонии гласных и его нарушение)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Тема 2. Ünsüz uyumu ve ünsüzlerin konum değişiklikleri (Закон гармонии согласных и позиционные изменения согласных)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Тема 3. Türkçede ünlüler ses olayları, düşmesi, türemesi, daralması, değişimi. (Фонетические явления в речи: выпадение, вставные гласные, сужение, смена)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Тема 4. Türkçede ünsüzler ses olayları, düşmesi, benzeşmesi, yumuşaması (Фонетические явления в речи: выпадение, уподобление, озвончение)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Текущая аттестация	ОПК-2	Контрольная работа. Контроль чтения.
Промежуточная аттестация	ОПК-2	Экзамен
3 семестр		
Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
Тема 1. Hece. Vurgu (Слог. Ударение).	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Тема 2. Türkçe kelimelerdeki vurgu (Ударение в турецких словах)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Тема 3. Cümle vurgusu (Фразовое ударение. Логическое ударение)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение

Тема 4. Tonlama (Интонация)	ОПК-2	Устный опрос. Выполнение устных упражнений. Чтение
Текущая аттестация	ОПК-2	Контрольная работа. Контроль чтения.
Промежуточная аттестация	ОПК-2	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.	Знает: основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Умеет: идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков) грамотно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; Владеет: понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания и теории и истории основного изучаемого языка (языков).

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов	
	ОФО	ЗФО
1 семестр		
Выполнение домашних работ/работа на занятиях (20 x 2)	40	-
Контроль чтения и аудирования	10	-
Самостоятельная работа	5	-
Письменная контрольная работа	5	
Экзамен	40	-
Всего:	100	-
2 семестр		
Выполнение домашних работ/работа на занятиях (20 x 2)	40	-
Самостоятельная работа	5	-
Письменная контрольная работа	5	
Контроль чтения и аудирования	10	-
Экзамен	40	-
Всего:	100	-
3 семестр		
Выполнение домашних работ/работа на занятиях (14 x 3)	42	-
Контроль чтения и аудирования	8	-
Самостоятельная работа	5	-
Письменная контрольная работа	5	
Экзамен	40	-
Всего:	100	-

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система оценивания экзамена	100- балльна я шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100- балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетво- рительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетво- рительно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	Не зачтено
Неудовлетво- рительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы	

		не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

Типовые задания для устного опроса и контроля чтения

1. Kelimleri büyük ünlü uyumuna göre değerlendiriniz
+ çevre harika yolcular havuz;
Anadolu dolap göl bahçıvan;
diyar kapı güller
2. Kelimelerde kalın sesli harflerin altını çiziniz.
Aalıştırma Harita
Almanya Fransa
İtalya Berber
Yunanistan Bulgaristan
3. Türkçede ünlülerin türlerini anlatınız.
4. Büyük ünlü uyumu ve küçük ünlü uymunu anlatınız.
5. Ünsüz uyumunu anlatınız.
6. Ses düşmesi olayınız anlatınız.
7. Ünsüz yumrşamasını örneklerle anlatınız.

Контрольная работа

Aşağıdaki metinleri okuyunuz.

RÜYA

Bütün insanlar rüya görüyor. Her gece uyuyoruz ve bütün gece rüya görüyoruz. Ama sadece bir rüya hatırlıyoruz veya hiç hatırlamıyoruz. Rüyalarımız bazen kötü. Meselâ rüyamızda çok

yüksek bir yerden düşüyoruz, düşüyoruz, düşüyoruz! Ama karanlık büyük boşluk bitmiyor. Korkuyoruz ve uyanıyoruz, odamızdayız, yatağımızda oturuyoruz. Çok mutlu oluyoruz, çünkü bu bir rüya! Bazen de rüyalarımız çok güzel. Meselâ rüyamızda çok güzel bir yerdeyiz. Çok güzel bir plajdayız, her yer yeşil, mavi. Arkadaşlarımız da orada, herkes çok mutlu ve eğleniyor. Yüzüyoruz, yemek yiyoruz, sohbet ediyoruz, dans ediyoruz. Sonra korkunç bir ses duyuyoruz: Saat alarmı! Uyanıyoruz, odamızdayız, yatağımızda oturuyoruz. Rüya bitti, hiç mutlu olmuyoruz. Çünkü odamızdayız, plaj yok, arkadaşlar yok, eğlence bitti. Bazen tekrar uyumak istiyoruz, rüyaya devam etmek istiyoruz. Ama işlerimiz bizi bekliyor. Kalkıyoruz, işe gidiyoruz. İşte de rüyamızı düşünüyoruz.

Bazı insanlar rüyalara çok inanıyor. Bütün gün rüyalarım düşünüyorlar. Kötü rüyadan sonra, o gün kötü bir şey bekliyor, iyi rüyadan sonra iyi bir şey bekliyorlar.

Rüyalarımız bize ne anlatıyor? Rüyalar hakkında kitaplar var, bazı insanlar rüyadan sonra bu kitaplara bakıyorlar. Meselâ bir kuş gördünüz; evinize mutluluk gelecek veya bir haber alacaksınız! Bir yaşlı ağaç gördünüz; uzun yaşayacaksınız! Çamaşır yıkadınız: hayatınız değişecek! Siz inanıyor musunuz, bilmiyorum, ama çok insan rüyalara inanıyor.

DİL ÖĞRENMENİN PÜF NOKTALARI

Milliyet Gazetesi Prof. Dr. Şeyda Ozil’le bir röportaj yaptı. Soru şu : Dil öğrenmek için neler yapacağız? Sayın Ozil şunları söyledi:

* Her şeyi hemen öğrenmek için çalışmayın. Açık ve gerçekçi hedefler seçin ve öğrenme hızınızı belirleyin.

* Bazen yanlış konuşacaksınız.

Bu normaldir, korkmayın. Her gün daha az yanlış yapacaksınız.

* Devamlı yeni şeyler öğreneceksiniz, bunları sonra tekrar edin ve gelişiminizi izleyin.

* Çok dinleyin; çok konuşacaksınız. Okuyun; daha iyi yazacaksınız.

* Hangi dili öğreniyorsunuz? Türkçe mi,

İngilizce mi, Fransızca mı? O dilin doğal metinlerini okuyun, dinleyin.

* Örneğin, İspanyolca mı öğreniyorsunuz? İspanyol arkadaşlarınıza e-mail, mektup yazın. Onlarla iletişim kurun!

* Dil iletişim için vardır.

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Образец оформления экзаменационного билета

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

Институт / факультет Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии

Дисциплина «Практическая фонетика турецкого языка»

Курс: Направление подготовки: 45.03.01 Филология

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Фонетическая система турецкого языка
2. Ударение в прилагательных с усилительным значением при редупликации одного слога (с примером).
3. Продемонстрируйте умения составления словосочетаний с учетом аффиксации.

Экзаменатор _____ Пантыкина Н.И.

Утверждено на заседании кафедры английской и восточной филологии

«___» _____ 20___ г., протокол № ___

Заведующий кафедрой английской и
восточной филологии

_____ Новикова А.А.

Вопросы к экзамену

1. Что такое фонетика?
2. Фонетическая система турецкого языка.
3. Турецкий алфавит.
4. Назовите личность, год и причины введения нового собственно-турецкого алфавита.
5. «Солнечная языковая теория» (Güneş dil teorisi).
6. Турецкий язык согласно классификации языков по грамматическому строю.
7. Что такое агглютинация?
8. Турецкий язык можно подразделить на такие виды....
9. Согласные звуки.
10. Гласные звуки.
11. Употребление «ğ».
12. Специфика артикуляции звуков.
13. Понятие «аллофон».
14. Назовите аллофоны в турецком языке.
15. Правила употребления düzeltme işareti.
16. Классификация гласных по 3-м признакам.
17. Закон гармонии гласных.
18. Малый закон гармонии гласных.
19. Большой закон гармонии гласных.
20. Аффиксы, в которых происходит нарушение большого закона гласных.
21. Исключения из правил малого закона гармонии гласных.
22. Правила присоединения аффиксов.
23. Выпадение гласной буквы.

24. Вставные гласные.
25. Сужение гласных.
26. Назовите согласные по принципу глухости-звонкости.
27. Назовите согласные по месту образования.
28. Назовите согласные по характеру преграды и способу ее преодоления.
29. Гармония согласных.
30. Озвончение согласных.
31. Вставные согласные.
32. Выпадение согласных.
33. Ассимиляция согласных.
34. Правило двух согласных в начале слова.
35. Вставные буквы (-у, -п, -s, -ş).
36. Понятие «слог» в турецком языке.
37. Группы слогов (с примером).
38. Понятие «ударение».
39. Как называется знак «ударение» в турецком языке и когда он используется?
40. Назовите 3 вида ударения в турецком языке.
41. Ударение в словах.
42. Ударение в изафетных конструкциях и именных группах.
43. Ударение в предложениях.
44. Ударение в инфинитиве (с примером).
45. Ударение в названиях людей и животных (с примером).
46. Ударение в названиях цветов (с примером).
47. Ударение в прилагательных с усилительным значением при редупликации одного слога (с примером).
48. Ударение в прилагательных с усилительным значением при редупликации двух слогов (с примером).
49. Ударение в междометиях.
50. Ударение в географических названиях с исключениями (с примером).
51. Ударение в заимствованных словах (с примером).
52. Ударение при наличии в слове аффиксов –та (отрицательный), -са, -madan (с примером).
53. Ударение в составных словах (с примером).
54. Неокончательное ударение.
55. Ударение в безаффиксном изафете (с примером).
56. Ударение в одноаффиксном изафете (с примером).

57. Ударение в двуаффиксном изафете (с примером).
58. Ударение в изафетной цепи (с примером).
59. Ударение в предложениях с вопросительными частицами mī/mi/mu/mü (с примером).
60. Ударение в предложениях специального вопроса (с примером).
61. Ударение в повелительных предложениях (с примером).
62. Ударение в предложениях с обратным порядком слов.
63. Ударение в предложениях с наличием союза de (с примером).
64. Понятие «интонация».
65. Виды интонации в турецком языке.
66. Нейтральная интонация.
67. Логическое ударение.
68. Интонационные тона в турецком языке.
69. Фразеологическая интонация.
70. Выделение акцентного слова (образование 2-х ударений в предложении).